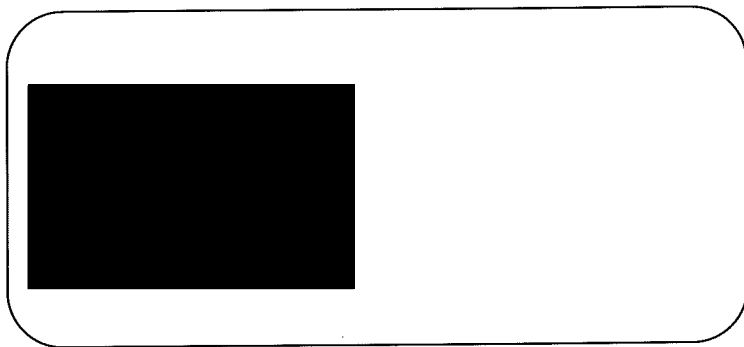


Váš dopis značky / ze dne 25.04.2018

naše značka 2018/32/900200

vyřizuje / linka

místo odeslání / dne Praha 03.05.2018



Poskytnutí informací podle § 14 odst. 5 písm. d) zákona č.106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů

Dopravní podnik hl. města Prahy, akciová společnost, se sídlem Sokolovská 217/42, Praha 9, IČO: 00005886, obdržel dne 25.04.2018 Vaši žádost podle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů (dále také jako „InfZ“), v níž žádáte o poskytnutí informací k níže uvedenému dotazu:

*„Na základě zákona o svobodném přístupu k informacím žádám o poskytnutí informace o smluvním vztahu o pronájmu nebo prodeji prostor střelnice na stanici Rajská zahrada. Zajímalo my mě plné znění smlouvy o pronájmu či prodeji prostor tubusu metra v Cíglerově ulici společnosti Střelecký servis s.r.o.. Postačující bude dokumenty poslat elektronickou formou na můj e-mail.“*

V návaznosti na Váš výše uvedený dotaz Vám v příloze zasíláme Vámi požadovanou smlouvu o nájmu, uzavřenou mezi DPP a Střeleckým servisem s.r.o.

 . Prahy  
(11)  
217/42

**Dopravní podnik hl. m. Prahy,  
akciová společnost**

  
vedoucí odboru Právní

Příloha: smlouva č. 201 604 132

## SMLOUVA O NÁJMU

## Čl. I.

Strany smlouvy

1. **Dopravní podnik hl. m. Prahy, akciová společnost**  
se sídlem Praha 9, Sokolovská 217/42, PSČ 190 22  
zápis v obchodním rejstříku vedeném  
Městským soudem v Praze dne 11.7.1991, sp. zn.: Rg: B 847  
IČ: 00005886, DIČ: CZ00005886, plátce DPH  
zastoupen: [REDAKCE] generálním ředitelem  
bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s., Rytířská 29, Praha 1  
číslo účtu: 1930731349/0800  
(dále jen „pronajímatel“) na straně jedné
2. **STŘELECKÝ SERVIS s.r.o.**  
se sídlem: Praha 4, Krč, Horáčkova 1215/29, PSČ 140 00  
zápis v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem  
v Praze dne 8.4.2004, Rg.: C 99285  
IČ: 27139808, DIČ: CZ27139808, plátce DPH  
zastoupený: Ing. Jiřinou Ondrovou, jednatelem  
bank. spojení: [REDAKCE]  
číslo účtu: [REDAKCE]  
(dále jen „nájemce“) na straně druhé

## Čl. II.

Předmět a účel nájmu

1. Pronajímatel jako vlastník objektu nadzemního tubusu metra trasy IV.B mezi stanicemi Rajská Zahrada a Černý Most při ul. Chlumecká v Praze 9 dává nájemci do nájmu podle § 663 a násl. zákona č.40/1964 Sb. v platném znění část stavby tohoto objektu. Předmětem nájmu je část stavby tubusu - slepý tunel nacházející se pod pravou kolejí mezi st. km. 27.808 až 28.117 (dále jen „předmět nájmu“) pro účely vybudování a následného provozování obchodní vybavenosti - střelnice (dále jen „dostavba“). Přesné umístění předmětu nájmu je zakresleno v Příloze č.1, která je nedílnou součástí této smlouvy.
2. Dostavbu vybuduje nájemce na základě stavebního povolení vydaného Hlavním městem Prahou, Magistrátem hl. m. Prahy, odborem dopravy - speciálním stavebním úřadem č.j. S-MHMP-9645 SP/2006/DOP-O1/Lh ze dne 6.3.2006. Veškeré náklady související s realizací dostavby hradí nájemce nad rámec nájemného. Pronajímatel souhlasí s tím, aby výdaje vynaložené nájemcem na dostavbu (technické zhodnocení) odepisoval nájemce. Pronajímatel se zavazuje, že o technické zhodnocení nezvýší vstupní cenu pronajímaného majetku.
3. Před zahájením stavby se nájemce zavazuje zajistit na vlastní náklady veškerá další povolení a stanoviska ke stavbě potřebná, zejména pak Souhlas k činnosti cizí organizace

v metru, který vydá Dopravní podnik hl. m. Prahy, akciová společnost, jednotka Dopravní cesta Metro (viz. pokyny v Příloze č. 2 této smlouvy).

4. Dostavbu bude nájemce užívat v souladu s pravomocným kolaudačním rozhodnutím k provozování střešnice (dále jen „činnost“).
5. Nájemce se zavazuje dokončit dostavbu a zajistit pravomocné kolaudační rozhodnutí pro její užívání k účelu dle čl. II., bod 4) této smlouvy nejpozději do 31.12.2007.

### **Čl. III.**

#### **Nájemné**

1. Nájemné sjednávají pronajímatel a nájemce podle zákona č.526/1990 Sb. o cenách v platném znění dohodou a to pro období ode dne podpisu této smlouvy oběma smluvními stranami do 31.12.2006 (lhůta pro výstavbu, kolaudaci dostavby a zavedení provozu) v celkové částce 6.000,- Kč (slovy: šest tisíc korun českých) a pro další období počínaje 1.1.2007 v částce 120.000,- Kč (slovy: jednostodvacet tisíc korun českých) ročně.
2. K částce nájemného bude připočtena příslušná sazba daně z přidané hodnoty (dále jen „DPH“). Změnu v plátcovství DPH (stane-li se nájemce neplátcem DPH) je nájemce povinen neprodleně písemně sdělit pronajímateli.
3. Nájemné za období ode dne podpisu této smlouvy oběma smluvními stranami do 31.12.2006 se nájemce zavazuje zaplatit převodem na bankovní účet pronajímatele na základě faktury (daňového dokladu) vystavené pronajímatelem nejpozději do 9. pracovního dne ode dne uskutečnění zdanitelného plnění se splatností do 14 dnů ode dne doručení faktury (daňového dokladu). Dnem uskutečnění zdanitelného plnění je 1.10.2006.
4. Od 1.1.2007 se nájemce zavazuje platit nájemné čtvrtletně převodem na bankovní účet pronajímatele. Nájemce se zavazuje platit pronajímateli poměrnou část nájemného na základě faktury (daňového dokladu) vystavené pronajímatelem na každé příslušné kalendářní čtvrtletí. Pronajímatel se zavazuje vystavit fakturu (daňový doklad) nejpozději do 9. pracovního dne příslušného kalendářního čtvrtletí se splatností do 14 dnů ode dne doručení faktury (daňového dokladu). Dnem uskutečnění zdanitelného plnění je první den příslušného kalendářního čtvrtletí.
5. Výše nájemného bude každoročně pronajímatelem automaticky upravována o plnou výši míry inflace vyhlášené Českým statistickým úřadem za předcházející rok a to vždy s účinností od 1.4. kalendářního roku. Prvá úprava bude provedena s účinností od 1.4. 2008.

### **Čl. IV.**

#### **Doba nájmu**

1. Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou v délce trvání dvaceti let ode dne jejího podpisu oběma smluvními stranami.
2. Tuto smlouvu lze před uplynutím sjednané doby nájmu ukončit:
  - a) dohodou smluvních stran,
  - b) odstoupením od smlouvy ve smyslu platné právní úpravy a z důvodů stanovených touto smlouvou,

- c) výpovědi s tříměsíční výpovědní lhůtou v případě, že druhá smluvní strana porušila smluvní povinnosti dané touto smlouvou a přes písemné upozornění nezajistila v přiměřené lhůtě nápravu.
3. Výpověď musí být podána písemně a musí v ní být uveden výpovědní důvod. Výpovědní lhůta počne běžet od prvního dne měsíce následujícího po doručení písemné výpovědi druhé smluvní straně.
4. Pronajímatel je oprávněn odstoupit od smlouvy jestliže:
- a) nájemce porušil ustanovení čl. II., odst. 2. této smlouvy nebo nedodržel stanovené podmínky a termín pro provedení a dokončení dostavby,
  - b) na majetek nájemce bylo zahájeno konkurzní nebo vyrovnávací řízení nebo je-li tento návrh zamítnut pro nedostatek majetku nebo nájemce vstoupil do likvidace,
  - c) nájemce poruší ustanovení čl. VI., odst. 12. této smlouvy.
5. Odstoupení od smlouvy je účinné dnem doručení jeho písemné formy druhé smluvní straně.
6. Tato smlouva může být po uplynutí dvaceti let ode dne jejího podpisu prodloužena za předpokladu, že se obě smluvní strany na tomto dohodnou.

#### **Čl. V.**

##### Vrácení předmětu nájmu

Po skončení nájmu se nájemce zavazuje uvést na své náklady předmět nájmu do původního stavu a vrátit jej pronajímateli na základě předávacího protokolu nejpozději 30. den ode dne skončení nájmu. Nájemce se zavazuje obstarat v dostatečném časovém předstihu před skončením nájmu veškerá povolení potřebná k odstranění stavebních úprav provedených na předmětu nájmu tak, aby mohlo dojít k jeho vrácení pronajímateli v původním stavu ve výše uvedeném termínu.

#### **Čl. VI.**

##### Práva a povinnosti smluvních stran

1. Pronajímatel předá nájemci předmět nájmu formou předávacího protokolu do 15ti dnů od doručení jeho písemné výzvy k předání předmětu nájmu, kterou nájemce zašle pronajímateli po splnění všech podmínek daných touto smlouvou pro zahájení realizace dostavby.
2. Nedílnou součástí této smlouvy je Příloha č.2, kterou tvoří „Pokyny pro nájemce obchodních a jiných prostor ve správě Dopravního podniku hl. m. Prahy, akciová společnost - jednotka Dopravní cesta Metro“, které jsou pro nájemce závazné a jejichž ustanovení se nájemce zavazuje dodržovat.
3. Nájemce se zavazuje udržovat předmět nájmu a zařízení dostavby po celou dobu trvání nájemního vztahu na své náklady. Rozsah údržby je uveden v Příloze č.2 této smlouvy.
4. Nájemce se zavazuje dodržovat požární předpisy a zejména dbát o to, aby byl předmět nájmu vybaven předepsaným protipožárním zařízením.
5. Nájemce se zavazuje dodržovat bezpečnostní předpisy. Nájemce se zavazuje zajistit, že v souvislosti s provozováním činnosti v předmětu nájmu nedojde žádným způsobem k ohrožení bezpečnosti provozu metra.

6. Nájemce bere na vědomí, že v případě vzniku škod pronajímateli či třetím osobám, způsobených v souvislosti s užíváním předmětu nájmu a realizací dostavby, odpovídá plně za tyto vzniklé škody a zavazuje se je bezodkladně v plném rozsahu na vlastní náklady odstranit.
7. Nájemce se zavazuje pojistit:
  - a) svoji odpovědnost za případnou škodu, kterou způsobí v souvislosti s užíváním předmětu nájmu pronajímateli nebo třetí osobě.
  - b) pojistit svůj majetek nacházející se v předmětu nájmu proti živelnému poškození a proti loupeži.
8. Nájemce se zavazuje v případě nutné potřeby provedení rekonstrukce či opravy objektu (v němž se nachází předmět nájmu) vyžadujících vstup do předmětu nájmu, umožnit pronajímateli po předchozí vzájemné dohodě vstup do předmětu nájmu případně i přerušit svoji činnost po dobu nezbytně nutnou. Přístup do předmětu nájmu se nájemce zavazuje pronajímateli umožnit vždy k provedení kontroly jeho stavu. Na termínu a rozsahu prohlídky se obě smluvní strany dohodnou v předstihu, tak aby nebyl zbytečně poškozen zájem nájemce. V případě havárie bude kontaktován pracovník nájemce na telefonním čísle 000 000 000, který se neprodleně dostaví a umožní přístup do objektu. V případě, že bude nájemce nucen z těchto důvodů přerušit provozování činnosti v předmětu nájmu, pronajímatel za tuto dobu nebude na nájemci požadovat nájemné. Nájemce se zavazuje, že nebude na pronajímateli požadovat náhradu ušlého zisku.
9. Bez výslovného písemného souhlasu pronajímatele nesmí nájemce provádět v předmětu nájmu žádné stavební úpravy ani jiné podstatné změny.
10. Nájemce se zavazuje na vlastní náklady obstarat veškeré dokumenty, stanoviska a povolení, které jsou dle platných předpisů potřebné k provozování činnosti v předmětu nájmu.
11. Nájemce se zavazuje uzavřít s příslušnými útvary pronajímatele samostatné smlouvy (o dodávce el. energie, vody, tepla, zřízení telefonu, odvozu odpadu apod.) dle pokynů v Příloze č.2 této smlouvy. V případě, že dostavba nebude napojena na rozvody metra, uzavře nájemce smlouvy přímo s dodavateli.
12. Nájemce je oprávněn užívat předmět nájmu k provozování své podnikatelské činnosti v rozsahu této smlouvy. Nájemce není oprávněn dát předmět nájmu ani jeho část do podnájmu. Nájemce není oprávněn vstoupit s právem nájmu z této smlouvy do jiné obchodní společnosti nebo sdružení, nebo toto právo převádět na jinou osobu, např. při prodeji nebo převodu části či celého podniku. Nájemce není oprávněn činit jakékoliv právní úkony (např. zřízení zástavního práva na část podniku, který je provozován v předmětu nájmu), které by měly za následek přechod nájemního práva z této smlouvy na jinou osobu.
13. Nájemce nesmí v předmětu nájmu umístit žádné výherní hrací přístroje.

## Čl. VII.

### Úrok z prodlení a smluvní pokuta

1. V případě prodlení nájemce s úhradou finančních plateb v částce nebo čase sjednává úrok z prodlení ve výši 0,05% z dlužné částky za každý den prodlení.
2. Smluvní strany sjednávají smluvní pokutu ve výši 0,05% z fakturované částky, kterou pronajímatel vyúčtuje nájemci v případě pozdní úhrady nájemného, a to za každý

započatý den prodlení. Dále pak smluvní pokutu ve výši 1.000,- Kč, a to za každý započatý den prodlení při skončení nájmu, nebude-li předmět nájmu včetně dostavby předán pronajímateli v souladu s podmínkami dle čl. V této smlouvy.

3. Smluvní pokuty sjednané touto smlouvou povinná strana uhradí nezávisle na tom, zda a v jaké výši vznikne druhé straně v této souvislosti škoda, kterou lze vymáhat samostatně.

### **Čl. VIII.**

#### **Závěrečná ustanovení**

1. Nájemní vztah z této smlouvy je vázán pouze na nájemce uvedeného v záhlaví této smlouvy a nepřechází bez výslovného souhlasu pronajímatele na právního nástupce nájemce. Jakýkoliv přechod práv, týkající se nájmu je právně neúčinný.
2. Tato smlouva se vyhotovuje ve čtyřech stejnopisech, z nichž tři obdržel pronajímatel a jeden nájemce při podpisu této smlouvy. Změny či doplňky k této smlouvě lze provést pouze formou písemného dodatku, který podléhá schválení oběma smluvními stranami.
3. Tato smlouva se uzavírá s účinností ode dne podpisu této smlouvy oběma smluvními stranami.
4. Obě smluvní strany prohlašují, že případné spory budou řešit především vzájemným jednáním.
5. Smluvní strany si smlouvu přečetly, jejímu znění rozumějí, souhlasí s ním a potvrzují, že byla uzavřena na základě jejich pravé a svobodné vůle, nikoliv za nápadně nevýhodných podmínek nebo v tísní.

V Praze dne 26 -09- 2006

za pronajímatele

**Dopravní podnik hl. m. Prahy, akciová společnost**

za nájemce

**STŘELECKÝ SERVIS s.r.o.**

**STŘELECKÝ SERVIS s.r.o.**

IČ: 27139803, DIČ: CZ27139803

Sídlo: Borpěchova 1215/29, Praha 4

Sčítárna SPOŘILOV, Chodov

Tel.: 224 625 243, 602

www.streleckyyservis.cz

Dopis

Praha

(3)

217752

generální ředitel

**Ing. Jiřina Ondrová**  
jednatel

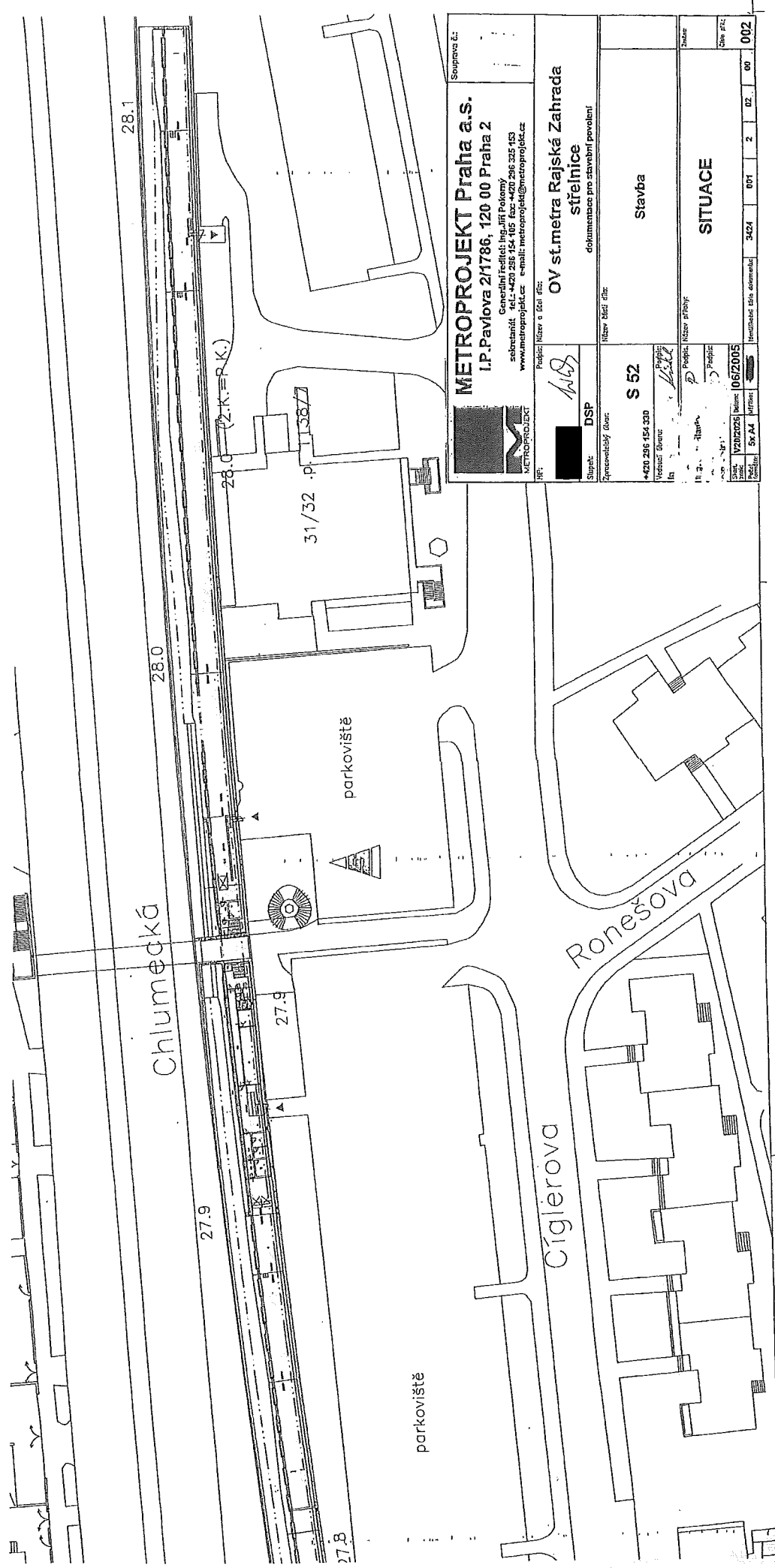
**Příloha č.1A:** Umístění předmětu nájmu - situace

**Příloha č.1B:** Příčný řez

**Příloha č.2:** Pokyny pro nájemce obchodních a jiných prostor ve správě Dopravního podniku hl. m. Prahy, akciová společnost - jednotka Dopravní cesta Metro

**Příloha č.3:** Stavební povolení č.j. S-MHMP-9645 SP/2006/DOP-O1/Lh

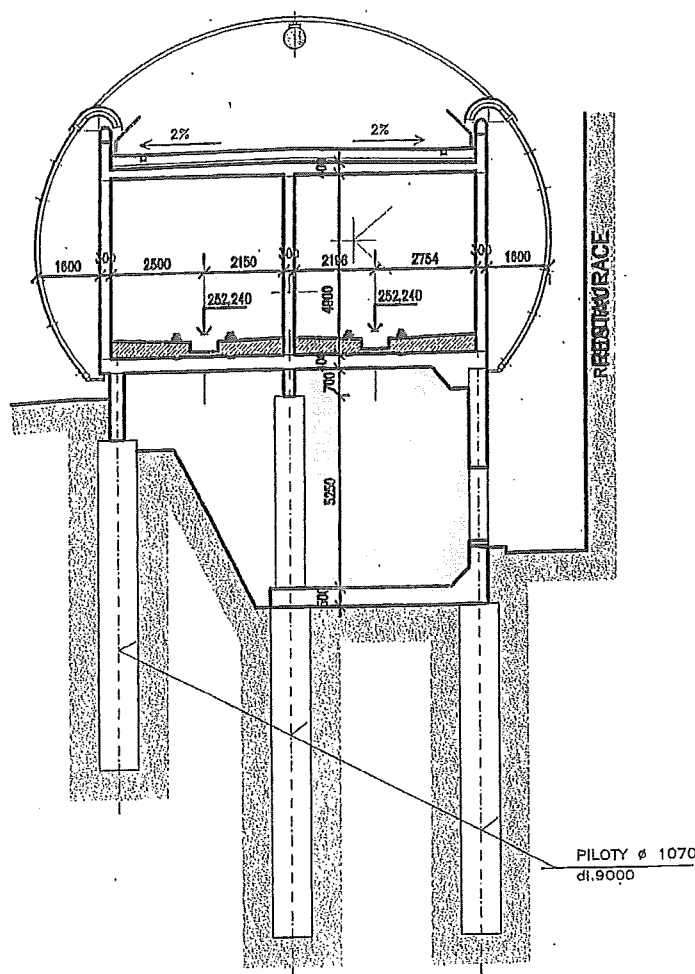
**Příloha č.4:** Výpis z obchodního rejstříku nájemce



<b>METROPROJEKT Praha a.s.</b> I.P. Pavlova 2/1786, 120 00 Praha 2 Geodetický ústav Městského úřadu telefon: +420 236 154 105 fax: +420 236 325 153 e-mail: metroprojekt@metroprojekt.cz		Souprava č.: 1	
<b>METROPROJEKT</b>		OV st. metra Rajska Zahrada střelnice	
Název stavby: <b>OV st. metra Rajska Zahrada</b> Dokumentace pro stavební povolení		Stavba	
S 52		SITUACE	
+420 236 154 330 Vzdání území 1:1		3424 601 2 00 002	
106/2005		002	

PŘÍLOHA Č. 1A

# PŘÍČNÝ ŘEZ KM 28,020 000



PŘÍLOHA Č. 1B



## PŘÍLOHA č.2

### **Pokyny pro nájemce obchodních a jiných prostor** **ve správě Dopravního podniku, hl.m. Prahy, akciová společnost** **- jednotka Dopravní cesta Metro**

#### **I. Všeobecné pokyny**

1. Nájemce bere na vědomí, že bude provozovat svou činnost v prostorách dráhy a jejím ochranném pásmu (zákon č. 266/1994 Sb., zákon č. 50/1976 Sb. o stavbách). Jednotka Dopravní cesta Metro (dále je v textu použita zkratka jednotka DCM) pronajaté prostory nestřeží a neodpovídá ani za případný vznik škody, pokud z právních předpisů nevyplývá jinak.
2. Nájemce přebírá do užívání prostory ve stavu dle předávacího protokolu mezi nájemcem a pronajímatelem - jednotkou Správa nemovitého majetku a jednotkou DCM jako provozovatelem a správcem objektu (stanice).
3. Nájemce je povinen dodržovat předpisy požární ochrany a plnit povinnosti, které pro něj vyplývají ze zákona o požární ochraně a předpisů souvisejících a dále ze zásad požární ochrany pro projektování a výstavbu pražského metra.

Zejména je povinen na vlastní náklady vybavit prostory v jeho užívání v potřebném množství a druzích hasebními prostředky (přenosné a pojezdové hasicí přístroje, požární hydranty s předepsanou výbavou) a tyto udržovat v provozuschopném stavu. Počet a druh hasebních prostředků musí být v souladu s požárními předpisy hasičského záchranného sboru DP a musí být ním odsouhlasen.

Dále je nájemce povinen zpracovávat a vést příslušnou dokumentaci požární ochrany v rozsahu stanoveném hasičským záchranným sborem DP s přihlédnutím k charakteru provozované činnosti a zajišťovat provádění školení v oblasti PO a BOZP. Případné postihy uložené kontrolními orgány za porušení předpisů v oblasti PO a BOZP jdou k tíži nájemce.

Nájemce zajistí nejméně 1x ročně pravidelné revize hasicích přístrojů a u vnitřního požárního vodovodu (požární hydranty) odbornou kontrolu dle ČSN 73 0873. Kopie protokolů o revizích hasicích přístrojů a o kontrole vnitřního požárního vodovodu zašle nájemce hasičskému záchrannému sboru DP.

Nájemce zajišťuje na vlastní náklady předepsané údržby, revize, kontroly, měření pronajatého majetku a školení v oblasti PO a BOZP v předepsaných termínech.

Případné svářečské a obdobné práce bude nájemce provádět dle platných ČSN a pouze na základě písemného souhlasu oddělení požární prevence bezpečnostního úseku. V případě, že práce budou prováděny bez souhlasu a dojde k výjezdu jednotky hasičského záchranného sboru DP, budou náklady spojené s tímto výjezdem hrazeny nájemcem.

4. Nájemce na své náklady zabezpečí, aby jeho pracovníci, pokud vstupují do služebních prostor stanic byli proškoleni a měli vystaven externí průkaz pro vstup pracovníků cizích organizací a měli zapůjčenou přístupovou kartu Altex. Vstup bude povolen pouze v ojedinělých případech, projednaných s jednotkou Provoz Metro, odborem Správa stanic a toto bude uvedeno v každé jednotlivé nájemní smlouvě.
5. Nájemce, který je současně zaměstnavatelem, provádí v prostorách péči o bezpečnost a ochranu zdraví samostatně tak, jak mu ukládá zákoník práce v platném znění.
6. Nájemce provádí registraci a evidenci pracovních úrazů a podává hlášení příslušným orgánům o těchto úrazech ve smyslu všech platných zákonů a předpisů.
7. Externí průkazy a přístupové karty Altex, na základě seznamu pracovníků nájemce (s uvedením jména, příjmení, čísla občanského průkazu), vydá jednotka DCM, odbor Technika (depo Hostivař).
8. Nájemce je povinen zabezpečit ostrahu a ochranu majetku.
9. V případě pronájmu prostor metra majících využití v ochranném systému metra, budou „Pokyny“ rozšířeny dle požadavků jednotky DCM, služby Technologická zařízení a ochranný systém metra.

10. Veškeré stavební a technologické úpravy, změny, větší opravy, rekonstrukce projedná nájemce předem prostřednictvím jednotky Správa nemovitého majetku s jednotkou DCM jako provozovatelem a správcem pronajatých prostor.

Na schválené práce většího rozsahu, příp. rekonstrukce musí nájemce požádat prostřednictvím jednotky Správa nemovitého majetku jednotku DCM, odbor Technika o vydání „Souhlasu k činnosti cizí organizace v metru“.

11. Nájemce je povinen nahlásit jednotce DCM jako provozovateli a správci objektu (adresa: Sliačská 1, Praha 4 141 41) jméno, příjmení a telefon zástupce nájemce (vždy i případné změny), který bude informován o zásahu do provozované pronajaté jednotky při mimořádné události (požáru apod.) a je povinen zajistit její sřežení v co nejkratší době po zásahu.

12. Nájemce je povinen umožnit vstup do pronajatých prostor
- hasičskému záchrannému sboru DP za účelem kontroly nebo hasebního zásahu
  - pracovníkům provozovatele na pravidelné prohlídky, revize a údržbu technologického zařízení jednotky DCM
  - pracovníkům nasmlouvaných provozovatelem k údržbě, kontrolám a geodetickým měřením.
  - komisi jednotky DCM za účelem provedení prohlídky BOZP a PO.

V případě požáru nebo jiné havárie, kdy hrozí nebezpečí z prodlení, budou vložky zámek dveří od pronajmutých prostor vylomeny. Dozorčí stanice nebo dozorčí směny trati (A,B,C) jednotky Provoz Metro na základě informace vedoucího havarijní čtyři či hasičů neprodleně vyrozumí o této situaci OZS (dále dispečera) ochranného systému, vlakového dispečera (dále je VD), a odpovědného zástupce provozů jednotky Provoz Metro (dále jen OZP) ve směně. Dispečer ochranného systému zajistí vyrozumění odpovědné osoby nájemce a sřežení dotčených prostor. Vedoucí havarijní čtyři či hasičů je povinen do příchodu hlídací služby zajistit sřežení vlastními silami.

13. V případě, že bude nájemce ke své činnosti užívat služební výtahy ve stanicích metra, je povinen dodržovat tyto podmínky:

- do 1 měsíce po podpisu nájemní smlouvy uzavřít s jednotkou DCM, odborem Koordinace provozu smlouvu o užívání nákladních výtahů;
- zajistit na své náklady zdravotní prohlídky svých pracovníků k získání potvrzení o zdravotní způsobilosti pro výkon funkce řidič výtahu s nosností nad 500 kg, v souladu se Směrnici č. 49/1967 Věst. MZ registrované v částce 2/1968 Sb., ve znění závazného opatření č. 17/1970 Sb., Věst. MZ registrované v částce 20/1970 Sb., § 13;
- zajistit si u majitele na své náklady proškolení svých pracovníků pro získání jmenovitého oprávnění k obsluze výtahu, a to u jednotky DCM, služby Dopravní zařízení;
- potřebné informace a formuláře předá jednotka DCM, služba Dopravní zařízení;
- zajistit si externí průkazy ke vstupu do technických prostor metra pro své zaměstnance zajišťující obsluhu nákladního výtahu (bod I/4 a I/7 Pokynů pro nájemce obchodních a jiných prostor)
- zachovat přednostní právo na přepravu zaměstnanců a nákladů jednotky DCM a invalidních osob, pokud je pro tuto přepravu výtah používán.

14. Výtahy pro veřejnost ve stanicích metra mohou nájemci používat za těchto podmínek nájemce je povinen:

- uzavřít do 1 měsíce po podpisu nájemní smlouvy s jednotkou DCM, služba Dopravní zařízení smlouvu o užívání osobního výtahu nebo osobonákladního výtahu;
- zachovat přednostní právo na přepravu cestujících jednotky DCM a invalidních osob;

15. Nájemce nesmí manipulovat s technologickým zařízením jednotky DCM a případné závady nahlásí na technologický dispečink.

Závady stavebního charakteru nájemce nahlásí na jednotku DCM středisko Pohotovost.

16. Nájemce je povinen do 1 měsíce od uzavření nájemní smlouvy uzavřít samostatnou smlouvu:

- s jednotkou DCM, služba Sdělovací a zabezpečovací v případě požadavku zřízení telefonu, spojovacích okruhů (závady na těchto zařízeních hlásí na sdělovací dispečink);
- s technickým úsekem, odbor Energetika na dodávku el. energie, vytápění, na vodné a stočné;
- předložit jednotce Provoz Metro, odbor Správa stanic doklad o zajištění odvozu odpadů, případně s ním uzavřít smlouvu o zajištění odvozu směsného odpadu.

17. Čistotu výloh a bezprostředního okolí obchodního prostoru zabezpečí nájemce na své náklady.
18. Nájemci je zakázáno vysílat do prostor stanic metra hudbu nebo mluvené slovo.

## **II. Vzájemné povinnosti nájemce a pronajímatele v oblasti údržby**

### **1. Stavební část**

Veškerou stavební údržbu v pronajatých prostorech provádí nájemce na vlastní náklady (oprava zámků, rozbitých skel, dveří, kování, podlah, malování, všech zařízení sloužících k provozování pronajatých prostor (např. jednotka ovládání automatických dveří).

Případné další stavební úpravy předloží ke schválení jednotce DCM, odbor Technika včetně potřebné dokumentace. Realizaci stavebních úprav provede nájemce na vlastní náklady odbornou firmou. Jednotka DCM, služba Stavby a tratě bude při těchto pracích provádět stavební dohled a bude účastníkem převjímacího řízení, kde mu bude předáno jedno paré dokumentace skutečného provedení v papírové i digitální podobě.

Nájemce nesmí bez vědomí jednotky DCM zasahovat do dispozičního a architektonického řešení interiéru. Se zamýšlenými úpravami je nutné seznámit prostřednictvím jednotky DCM garanta architektonického řešení (viz autorský zákon).

V případě rekonstrukce stavební části vyplývající z nevyhovujícího stavu a pro případ řešení mimořádných událostí si jednotka DCM vyhrazuje právo umožnit svým zaměstnancům vstup do pronajatých prostor k provádění prohlídek, a z nich vyplývajících oprav, včetně případného omezení prodeje na nezbytně dlouhou dobu bez nároku na náhradu škody za ušlý zisk nájemce.

V případě nájemcem provedených stavebních úprav využívajících jiné než původní druhy materiálů (podhledy apod.) je nájemce povinen v případě oprav stavební konstrukce (např. stropní desky) na vlastní náklady dodatečně instalované nové prvky sejmut a umožnit tím přístup k opravovanému místu. V případě havarijního zásahu bude sejmutí provedeno pracovníky jednotky DCM, nájemce však nebude moci uplatnit náhradu za případné poškození těchto dodatečně zřízených konstrukcí. Nově zřízené a použité materiály a konstrukce jsou z hlediska poškození (např. vlivem zatékání průsakové vody) plně rizikem nájemce bez nároku náhrady škody u jednotky DCM.

### **2. Technologická zařízení**

- a) **topení** – veškerou údržbu a opravy provádí nájemce. Při opravách uzávěrů, rozvodů, radiátorů u dálkového topení si nájemce uzavření médií zajistí u jednotky DCM. U elektrického topení (akumulační kamna, klimajednotky) přebírá nájemce do užívání a údržby zařízení od zásuvky k jednotce včetně této jednotky.
- b) **sanitární zařízení** – veškerou údržbu a opravy provádí nájemce (např. umyvadla, rozvod vody, baterie, odpady, boilers, průtokové ohříváče). Jednotka DCM zajišťuje případné rekonstrukce z důvodu stárí zařízení a rozvodů. Tam, kde je to možné, si nájemce zajistí opravy jednoúčelové čerpací stanice a příslušného rozváděče, pokud slouží pouze pro pronajatý prostor.
- c) **vzduchotechnika** – veškerou obsluhu, údržbu a opravy si provádí nájemce v případě, že vzduchotechnika nájemního prostoru je využívána jako jednoúčelová pouze pro tento prostor. Jednotka DCM provádí údržbu a opravy v případě, že vzduchotechnika je víceúčelová a slouží i pro prostory metra. Uvedený postup obsluhy a údržby a oprav je stejný i pro příslušné silové rozvody nn a rozváděče, které jsou pro vzduchotechniku.

### **3. Elektrická zařízení**

Rozdělení zařízení z hlediska údržby, opravy a revize elektro zařízení:

#### **Měření odběr (zařízení s elektroměrem)**

Za dělicí místo se považují výstupní svorky elektroměru pro příslušný obchodní prostor. Tzn., že veškeré el. zařízení za tímto dělicím místem je v údržbě nájemce, naopak zařízení před elektroměrem včetně elektroměru je v údržbě jednotky DCM. Elektroměr je majetkem jednotky DCM.

**Pohotovostní a jiná důležitá telefonní čísla na útvary DP, a. s.:**

Hlášení běžných závad, informace – pí. 2-1

112 112 112 112

Ohlášení požáru – Hasičský záchranný sbor DP, a.s. ....

112 112

Hasičský záchranný sbor DP, a.s. .... vedoucí odboru

112 112 672633

Požární prevence DP, a. s. .... vedoucí odboru

Poruchy na el. síti ..... elektrodispečer

112 112

Poruchy na rozvodu vody ..... technologický dispečer

Poruchy na technologickém zařízení vyžadující neodkladné řešení

na stanicích trati A

- 112 112 1101

na stanicích trati B

- 112 112 1102

na stanicích trati C

- 112 112 1103

Poruchy na sdělovacím zařízení ..... - vedoucí směny

- 112 112 1104

trať A + C

- 112 112 1105

trať B

- 112 112 1106

Závady stavebního charakteru ..... středisko Pohotovost

- 112 112 1107

Technický úsek, odbor Energetika ..... - vedoucí odboru

- 112 112 1108

Jednotka Provoz Metro, odbor Správa stanic - vedoucí odboru

- 112 112 1109

Jednotka Dopravní cesta Metro, služba Elektrotechnika

- vedoucí služby

- 112 112 1110

Jednotka Dopravní cesta Metro, služba Sdělovací a zabezpečovací

- vedoucí služby

- 112 112 1111

Jednotka Dopravní cesta Metro, služba Dopravní zařízení

- vedoucí služby

- 112 112 1112

Jednotka Dopravní cesta Metro, odbor Technika - vedoucí odboru

- 112 112 1113

Poznámka: za měřený odběr se považují i taková zařízení, kde není nájemci účtována el. energie nebo je účtován pouze paušální poplatek, přestože je elektroměr nainstalován.

**Neměřený odběr (zařízení bez elektroměru)**

Za dělicí místo se považuje ukončení napájecího kabelu pro příslušné zařízení zakončené např. krabicovou rozvodkou, zásuvkou apod. Tzn., že veškeré zařízení a el. rozvody za tímto místem jsou v údržbě nájemce.

Všeobecné podmínky:

- a) Na veškeré úpravy elektroinstalace (při realizaci nové nebo úprav stávajících) musí být zpracována projektová dokumentace oprávněnou osobou s kvalifikací dle přílohy č. 4 vyhlášky 100/1995 sb. Tato dokumentace musí být předložena před zahájením stavebního řízení (případně před realizací) jednotce DCM k připomínkování. K ukončení stavebního řízení (případně realizace) musí být jednotka DCM přizvána, po jeho ukončení musí být jednotce DCM předána dokumentace skutečného provedení v papírové i digitální formě.
- b) Veškerou údržbu, opravy a revize v pronajatém prostoru si zajišťuje nájemce sám a to na vlastní náklady. Pravidelné revize el. zařízení je nájemce povinen předkládat jednotce DCM v termínech určených typem zařízení a prostorem, kde se el. zařízení nachází.
- c) Jednotka DCM (služba Elektrotechnika) provádí údržbu, opravy a revize v pronajatých prostorách jen v případě, že elektrické zařízení je víceúčelové a slouží zároveň pro prostory metra.
- d) Jednotka DCM neprovádí pohotovostní zásahy v souvislosti se zařízeními elektro, které se týká pronajatých prostor.
- e) V případě údržby el. zařízení jednotky DCM, které napájí zařízení nájemce, jednotka DCM nezajišťuje náhradní napájení.

**4. Sdělovací zařízení**

Veškerou údržbu, opravy a revize sdělovacích zařízení a rozvodů, které slouží výhradně nájemci, si zajišťuje a provádí nájemce sám, a to na vlastní náklady. Jednotka DCM provádí údržbu, opravy a revize v pronajatých prostorech jen v případě, že zde umístěné sdělovací zařízení a rozvody zároveň slouží pro prostory jednotky DCM nebo jsou jednotkou DCM provozovány.

Nájemce odpovídá za to, že koncová zařízení (telefony, faxy a modemy) připojovaná na telefonní síť jednotky DCM jsou schválená k připojení na telekomunikační síť ČR.

Jednotka DCM, služba Sdělovací a zabezpečovací neuzavírá smlouvy na pronájem hodin. Pronájem kabelového vedení ke státním linkám je nyní řešen smlouvou o nájmu s Českým Telecomem, a.s. Nájemce, pokud žádá o zřízení HTS, si musí na jednotce DCM, službě Sdělovací a zabezpečovací zajistit „Souhlas se zřízením státní linky“.

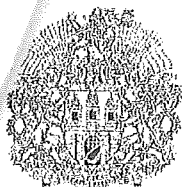
**Za kompletnost uvedených technologických zařízení a elektrických zařízení (vzduchotechniky, topení, sanitárního zařízení, lokálních zdrojů tepla a elektrických spotřebičů, sdělovacích zařízení) odpovídá nájemce.**

**Veškeré zásahy a údržba všech zařízení, které přesahují rámec platné projektové dokumentace, musí být projednány a schváleny jednotkou DCM. Náklady na realizaci těchto činností hradí nájemce.**

Platnost od 15.11.2005

Schválil dne 15.11.2005

vedoucí jednotky Dopravní cesta Metro



HLAVNÍ MĚSTO PRAHA  
MAGISTRÁT HLAVNÍHO MĚSTA PRAHY  
ODBOR DOPRAVY

PŘÍLOHA Č.3

DOŠLO DO 340000	DOŠLO DO 340100
17-03-2006	22-03-2006
č.j. 429 / 100	č.j. 537

DLE ROZDĚLOVNÍKU

Č.j.  
S-MHMP-9645 SP/2006/DOP-O1/Lh

Vyřizuje / linka

Datum  
6.3.2006

### Rozhodnutí

Hlavní město Praha, Magistrát hl. m. Prahy, odbor dopravy, jako speciální stavební úřad podle § 7 a § 54 odst.2 zákona č. 266 /94 Sb. o dráhách

vydává

k žádosti stavebníka - Dopravního podniku hl. m. Prahy a.s., Sokolovská 217/42, Praha 9 zastoupeného Inženýringem dopravních staveb, Na Moráni 3, Praha 2, ze dne 10.1.2006 pro stavbu na dráze:

„Obchodní vybavenost stanice metra Rajská zahrada – střelnice“ (dále jen stavba), podle § 66 zákona č.50/1976 Sb., o územním plánování a stavebním řádu (stavební zákon), ve znění pozdějších předpisů

### stavební povolení.

Obchodní vybavenost tvoří prostor o výměře cca 1800m<sup>2</sup> pod tunelem metra, (který je veden nad terénem mezi stanicemi Rajská zahrada a Černý most). Vstup do prostoru je poblíž podchodu pod Chlumeckou ze strany Cíglery ulice. Prostor je jednopodlažní, rozčleněn na dvě části oddělené konstrukcí podchodu. Spojení obou částí střelnice je schodištěm přes těleso podchodu.

Dispozičně bude část střelnice blíže stanici Rajská zahrada členěna na prostor pro střelbu na 50m, sklady terčů, zbraní a střeliva, prodejnu, vstupní halu, učebnu, kancelář, WC, úklidovou komoru, rozvodnu, spojovací chodby a bezpečnostní chodbu. Část vzdálenější od stanice bude obsahovat prostor pro střelbu na 150m, sklad terčů a bezpečnostní chodbu.

Dělicí příčky budou požární, akustické, bezpečnostní a sádkartonové podle způsobu užívání místností. Podlahy budou betonové, podhledy jen nad zázemím střelnice. Dveře do objektu budou bezpečnostní. Rozváděč RM20.1 bude umístěn ve zvláštní místnosti a napájen ze sítě PRE přes elektroměrný rozváděč RM20. Tento rozváděč bude napájet zázemí, osvětlení střelnice a terčů. Podružné rozvodnice RM 20.1.1 a RM20.1.2 budou napájet VZT. Osvětlení střelnice bude zářivkové, osvětlení terčů halogenové. Vytápění a větrání bude zajištěno čtyřmi nezávislými jednotkami pro obě střeliště, zázemí střelnice a WC. Vodovodní a kanalizační přípojky nejsou součástí této

Sídlo: Mariánské nám. 2, 110 01 Praha 1  
Pracoviště: Řásnovka 8, 110 15 Praha 1  
tel. 236 001 111, fax 236 007 039  
e-mail: dop@cityofprague.cz

dokumentace. Kanalizační přípojka musí být dimenzována nejen na splaškovou vodu, ale i na případnou průsakovou vodu ze zemního tělesa

Pro provedení stavby se stanoví tyto podmínky:

1. Stavba bude provedena podle projektové dokumentace ověřené při vydávání tohoto povolení.
2. Stavba bude provedena dodavatelsky právnickou osobou oprávněnou k provádění stavebních nebo montážních prací jako předmětu své činnosti podle zvláštních předpisů. Doklad o oprávnění vybrané firmy bude stavebnímu úřadu předložen nejméně 15 dnů před zahájením prací.
3. Před zahájením prací je nutné umístit u vstupu na staveniště tabuli s údaji o povolené stavbě a ponechat ji tam až do doby kolaudace.
4. Stavba bude dokončena do 06/2007.
5. Ke kolaudaci musí být předložen protokol o provedeném měření hluku, který musí prokázat, že hluk ze všech zdrojů (např. VZT, technologická zařízení apod.) nepřekročí v chráněných vnitřních prostorách stavby a ve chráněném venkovním prostoru staveb hygienické limity hluku stanovené § 11 odst. 3 a § 12 odst. 2 nařízení vlády č. 502/2000 Sb., v platném znění.
6. Při provádění elektroinstalace je třeba dbát na důsledné oddělení zemnicích soustav PRE a metra.

### **O d ů v o d n ě n í**

Dne 10.1.2006 požádal stavebník Dopravní podnik hl. m. Prahy a.s., Sokolovská 217/42, Praha 9, zastoupený Inženýringem dopravních staveb, Na Moráni 3, Praha 2, o vydání stavebního povolení shora uvedené stavby.

### **V řízení bylo zjištěno:**

Projektovou dokumentaci zpracoval Metroprojekt Praha a.s., I.P.Pavlova 2, Praha 2 v 06/2005  
Hasičský záchranný sbor vydal stanovisko dne 25.11.2005, č.j.: HSAA-11823-1998/ODZS-2005  
Hygienická stanice HMP vydala souhlasné stanovisko dne 28.12.2005, č.j.: UP/1290/7193/9448/217.5/05  
Inspektorát bezpečnosti práce vydal vyjádření č.j.: 839/3.32/05/15.7 dne 29.7.2005  
Vyjádření podle § 120 OV úřadu MČ P14 č.j.: OVD/2561/05/MILD ze dne 16.11.2005  
Vyjádření MHMP odboru krizového řízení č.j. MHMP 156265/2005 ze 7.8.2005  
Plná moc k zastupování ze 4.6.1999  
Stanovisko DP Metro o.z. č.j. 11702/2826/2005 ze dne 19.8.2005  
Znalecký posudek č.j.: 2160/89-05 JUDr. Jindřicha Kubíka ze dne 1.8.2005

Dokumentace stavby splňuje obecné technické požadavky na výstavbu ve smyslu vyhlášky č. 26/1999 Sb. hl. m. Prahy o obecných technických požadavcích na výstavbu v hl. m. Praze, ve znění pozdějších předpisů.

Zahájení řízení oznámil stavební úřad účastníkům řízení a dotčeným orgánům státní správy přípisem ze dne 2.2.2006. Stavební úřad dle ustanovení § 61 odst. 2 stavebního zákona upustil od ústního jednání a místního šetření, protože mu poměry staveniště byly dobře známy a žádost poskytovala dostatečné podklady pro posouzení stavby a stanovil lhůtu pro uplatnění námitek 15.2.2006.

Stavební úřad v provedeném stavebním řízení přezkoumal předloženou žádost o stavební povolení z hledisek uvedených v § 62 stavebního zákona, projednal ji s

účastníky řízení a s dotčenými orgány státní správy a zjistil, že uskutečněním (ani užíváním) stavby nejsou ohroženy zájmy chráněné stavebním zákonem, předpisy vydanými k jeho provedení a zvláštními předpisy.

Stavební úřad v průběhu řízení neshledal důvody, které by bránily povolení stavby.

**Stavebníkovi se připomíná:**

- Stavba nesmí být zahájena dříve, dokud toto povolení nenabude právní moci.
- Při provádění stavebních prací je nutno dbát na bezpečnost práce a ochranu zdraví osob na staveništi, zejména dodržet požadavky vyhlášky č. 324/1990 Sb., o bezpečnosti práce a technických zařízení při stavebních pracích.
- V průběhu stavby budou zajišťována opatření na úseku požární ochrany, vyplývající z povinností právnických a fyzických osob stanovených zákonem č. 133/1985 Sb., o požární ochraně.
- Při provádění stavby je nutno dbát na ochranu proti hluku a vibracím dle zákona č. 258/2000 Sb. o ochraně veřejného zdraví a o změně některých souvisejících zákonů a nařízení vlády č. 502/2000 Sb. ze dne 27.11.2000 o ochraně zdraví před nepříznivými účinky hluku a vibrací (včetně příloh)
- Stavební povolení pozbývá platnosti, jestliže do dvou let ode dne, kdy nabylo právní moci, nebude stavba zahájena.

**Poučení**

Proti tomuto rozhodnutí se mohou účastníci řízení odvolat do 15 dnů ode dne jeho doručení k Ministerstvu dopravy, podáním u odboru dopravy MHMP.

  
ředitel odboru dopravy 

Správní poplatek podle pol. č. 17/1i) Sazebníku zákona č. 634/2004 Sb., o správních poplatcích, ve znění pozdějších předpisů, ve výši 3000 Kč, byl zaplacen na účet MHMP pod variabilním symbolem 4010002451.



**Doručí se:**

Účastníci řízení

— Dopravní podnik hl. m. Prahy a.s., Sokolovská 217/42, Praha 9  
Inženýring dopravních staveb a.s., Na Moráni 3, Praha 2

Dotčené orgány státní správy

Hygienická stanice HMP, Rytířská 12, Praha 1  
HZS hl. m. Prahy, ODZS, Sokolská 62, Praha 2

Úřad MČ Praha 14

Kopie:

DP HMP, a.s., JDC Metro, Sliachská 1, Praha 4  
MHMP/DOP-O2  
MHMP/DOP-O1/Lh  
spis